



Совет Безопасности

Distr.: General
29 June 2010
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)

**Письмо Постоянного представителя Индии при Организации
Объединенных Наций от 23 июня 2010 года на имя
Председателя Комитета**

От имени правительства Индии имею честь представить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006) по Корейской Народно-Демократической Республике, национальный доклад Индии об осуществлении положений пункта 22 резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности (см. приложение).

(Подпись) Х. С. Пури
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к Письму Постоянного представителя Индии
при Организации Объединенных Наций от 23 июня 2010 года
на имя Председателя Комитета**

**Доклад, представленный Совету Безопасности во исполнение
пункта 22 резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности**

1. Правительство Индии привержено делу осуществления положений резолюции 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности.

2. Описанные ниже меры были приняты правительством Индии для обеспечения осуществления пункта 8 резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности, а также пунктов 9 и 10 и финансовых мер, изложенных в пунктах 18–20 резолюции 1874 (2009). Эти меры дополняют меры, перечисленные в предыдущем докладе Индии Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности (S/AC.49/2007/23):

а) правительство Индии издало постановление № S.O.2374(E) об осуществлении резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности в соответствии с Законом Индии 1947 года об Организации Объединенных Наций (Совете Безопасности) (43, 1947 год). Это постановление было опубликовано в «Официальных ведомостях Индии», часть II, раздел 3, подраздел (ii), 15 сентября 2009 года. В приложении к постановлению приводится перечень организаций и отдельных лиц, обозначенных Комитетом, учрежденным резолюцией 1718 (2006) Совета Безопасности;

б) в соответствии с Законом о внешней торговле (развитие и регулирование) от 1992 года Генеральный директор по вопросам внешней торговли правительства Индии издал уведомление № 17/2009–2014 от 27 октября 2009 года относительно предметов, запрещенных к экспорту в Корейскую Народно-Демократическую Республику;

с) соответствующие органы правительства Индии опубликовали необходимые руководящие принципы для коммерческих банков и финансовых учреждений об осуществлении резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности, уделив особое внимание, в частности, соблюдению пунктов 18–20 резолюции 1874 (2009).

3. Перечисленные выше законы и уведомления, а также соответствующие положения и административные процедуры, включая существующие межведомственные процедуры контроля за экспортом и импортом обычных вооружений, обеспечивают правительству Индии полномочия для всестороннего выполнения его обязательств в соответствии с пунктом 8 резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности, а также пунктами 9 и 10 и финансовыми мерами, изложенными в пунктах 18–20 резолюции 1874 (2009).

4. Информация об обязательствах правительства Индии, вытекающих из резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности, была доведена до сведения компетентных органов для принятия практических мер согласно соответствующим национальным законам, положениям и административным процедурам.